



Voici les étapes important pour le déplacement d'une vache non ambulante. Il est facile de mettre l'animal sur le traineau en respectant les étapes d'écrit ci-dessous. Le traineau que vous voyez sur les photos est celui qu'utilise le CHUV de St-Hyacinthe, il est plus petit que celui vendu aux agriculteurs. Leur besoin était différent, mais la technique pour installer la vache sur le traineau est la même. Le traineau des agriculteurs est un peu plus large pour être sûr de bien protéger l'animal de chaque côté en tournant près des cadres de porte ou autre obstacle. En étant plus large, ça enrobe bien la vache lorsque vous aurez à la soulevez avec les sangles de levage.

La technique a été validée par des techniciens en santé animale et en respectant le bien-être des animaux.

These are the important steps for moving an incapacitated cow. It is easy to put the animal on the sled following the steps described below. The sled you see in the pictures is used by the CHUV of St-Hyacinthe. This sled has been adapted to their needs. It is smaller than the one sold to farmers. No matter the size of the sled, the technique for the farm animal transportation remains the same. The sled for the farm is a little wider in order to properly protect the cow on each side, when moving near door frames or other obstacles. The high-sided sled also protects the animal when you have to lift it with the lifting straps.

This technique was validated by animal health technicians, while respecting the welfare of the animals.

- 1- Installer un licol a la vache
Install a halter on the cow.



- 2- Installer la sangle d'entrave aux pattes arrière.
Install the hind strap to the back legs.



- 3- Mettre la vache en position sternale
Put the cow on her stomach.



- 4- Installez une corde aux pattes arrière et une aux pattes avant, les cordes vont vous aidez a basculer la vache et ainsi vous pourrez positionner le traineau sous l'animal.
Install a rope around the back legs and the front legs. These ropes will help you tip the cow before positioning the sled under the animal.



- 5- Relâcher la vache sur le traineau.
Place the cow on the sled.



- 6- Relâcher la vache sur le traineau.
Place the cow on the sled.



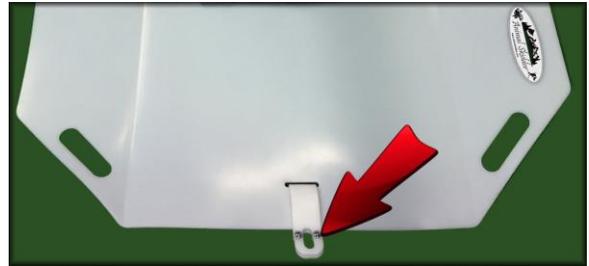


- 7- Ramener la vache en position sternale, tourner la tête vers l'arrière et l'attacher après l'entrave des pattes arrière.

Place the cow on her stomach, turn and attach the head to the hind strap of the back legs.

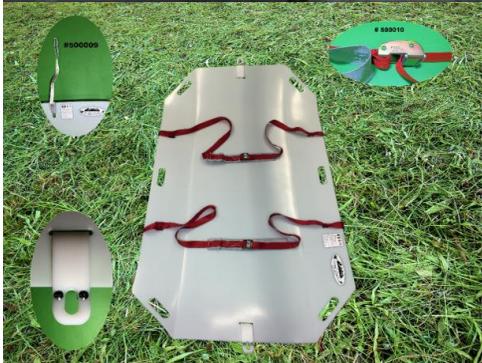


- 8- Pour tirer le traineau utiliser l'attache avant ou arrière.
To pull the sled, use the front or the back clip to do so.



- 9- Avec le traineau vous pouvez acheter courroie qui empêche la vache de se lever et en même temps les courroies relèvent les côtés vers la vache ce qui la protège et l'empêche de glisser.

Optional with the sled, you can purchase belts that prevent the cow from standing up and possibly slipping. The belts raise the sides against the cow to secure it.



- 10- Si vous avez à soulever l'animal, pour l'installer dans la remorque utiliser les 4 sangles de levage. Sur le traineau il y a 4 emplacements spécialement conçus pour mettre les sangles de levage.

If you need to lift the animal to put it in a trailer, use the 4 liftings straps specifically designed for this task. On the sled, there are 4 handles provided to put these straps.



TRÈS IMPORTANT, lorsque la vache se trouve à l'intérieur de la remorque, **retirez le traineau de sous cette dernière**. Mettre la vache en position sternale et, pour vous assurer qu'elle puisse faire le trajet en toute sécurité, vous pouvez mettre des balles de paille entre elle et le mur afin de l'empêcher de se tourner sur le côté.

VERY IMPORTANT, when the cow is inside the trailer, **remove the sled from under her**. Place the cow on her stomach and, for added protection, you can put straw bales between the cow and the wall of the trailer to prevent it from moving.